User's Manual

Car speakers Focal Integration IS 130

In the online store Winauto you also can buy car acoustic Focal Integration IS 130. Delivery in Kyiv and throughout Ukraine with payment upon receipt!

winauto.ua

Sale - Car receivers - Facia Plates - Receivers - Car TVs and Monitors - Antennas - Car Audio - DVR - GPS Navigation - Trip Computers - Car Alarm Systems - Mechanical Locking - Parking Systems - Car Cameras - Xenon and Lights - Established Optics - Tuning - Car Heating and Cooling - Sound Marine and Electronics - Car Accessories - Isolation - Installation Components - Batteries, Power - Oils and Fluids -

Интернет-магазин автозвука и автотоваров Винавто

INTEGRATION COMPONENT SYSTEMS

User manual

English version

Thank you for choosing Focal and for sharing our passion for the "Spirit of Sound". Designed using the latest technology, these speakers integrate Focal's perfectionist believes, developing products with high power handling, and unrivalled sound quality. To obtain the best results from this product, we recommend that you follow carefully all the information contained in this user's manual. If not correctly followed, any fault observed may not be covered by the guarantee.

Warning

Continuous listening at high sound level (above 110dB) can durably damage your hearing.
Listening above 130dB can damage your hearing permanently.

The Focal guarantee only applies if the enclosed guarantee card is returned to us within 10 days of purchase.

winauto.ua

Important recommendations

Before attempting any installation work, it is very important to check how much space is available to fit the speakers into the vehicle.
Key points:

- Ensure the speaker is clean from debris and metallic particles that maybe attached (especially after drilling).
- Clean before mounting the speakers.

FOCAL®
the Spirit of Sound

CE

Focal-JMlab® - BP 374 - 108, rue de l'Avenir - 42353 La Talaudière cedex - France - www.focal.com
Tél. (+33) 04 77 43 57 00 - Fax. (+33) 04 77 43 57 04

Due to constant technological advances, Focal reserves its right to modify specifications without notice. Images may not conform exactly to specific product..

Интернет-магазин автозвука и автотоваров Винавто

INTÉGRATION SÉPARÉS

Manuel d'utilisation

Version Française

Nous vous remercions d'avoir choisi les kits Intégration Séparés et de partager avec nous notre philosophie "the Spirit of Sound".
Ces haut-parleurs de haute technicité intègrent les ultimes perfectionnements Focal en matière de conception de haut-parleurs pour l'obtention d'un son puissant et de très haute qualité.
Afin d'exploiter toutes leurs performances, nous vous conseillons de lire ce livret, puis de le conserver avec précaution pour pouvoir vous y référer ultérieurement.
Tout problème dû au non-respect des règles d'utilisation peut entraîner l'invalidation de la garantie.

Avertissement

L'écoute prolongée à fort niveau au-delà de 110 dB peut détériorer durablement l'audition. Des écoutes même brèves à plus de 130 dB peuvent provoquer des lésions auditives irrémédiables.

Pour validation de la garantie Focal,
merci de nous retourner la garantie jointe dans les 10 jours.

winauto.ua

Recommandations importantes

Avant tout, vérifiez l'espace disponible pour l'encastrement des haut-parleurs (se reporter aux plans sur l'emballage) puis procédez aux découpes. Dans le cas d'un montage en emplacement d'origine, vérifiez qu'il y ait un espace suffisant entre le haut-parleur et la grille de protection.

- Tenir les haut-parleurs à l'écart des copeaux métalliques et des poussières.
- Procédez à un nettoyage soigneux avant de monter les haut-parleurs.

FOCAL®
the Spirit of Sound

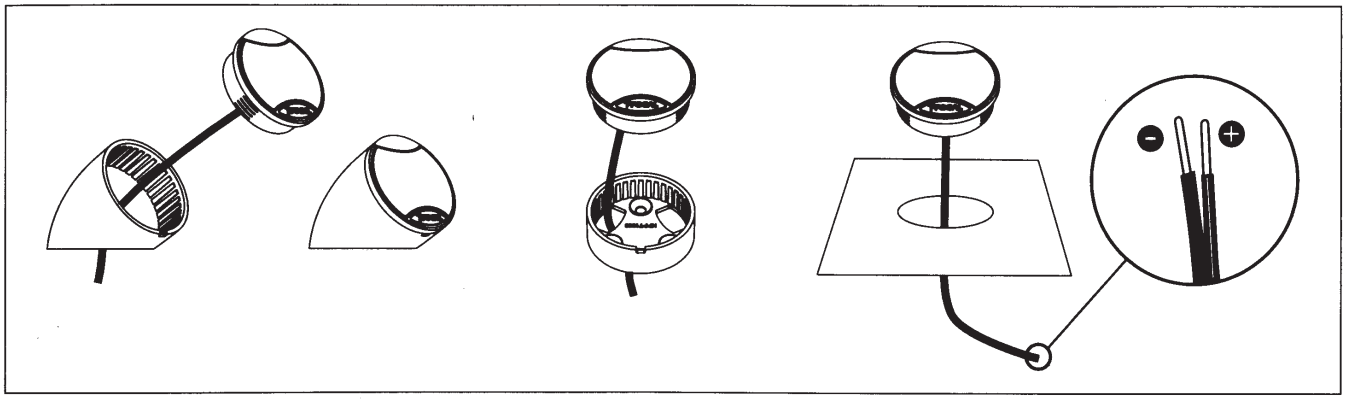
CE

Focal-JMlab® - BP 374 - 108, rue de l'Avenir - 42353 La Talaudière cedex - France - www.focal.com
Tel. (+33) 04 77 43 57 00 - Fax (+33) 04 77 43 57 04

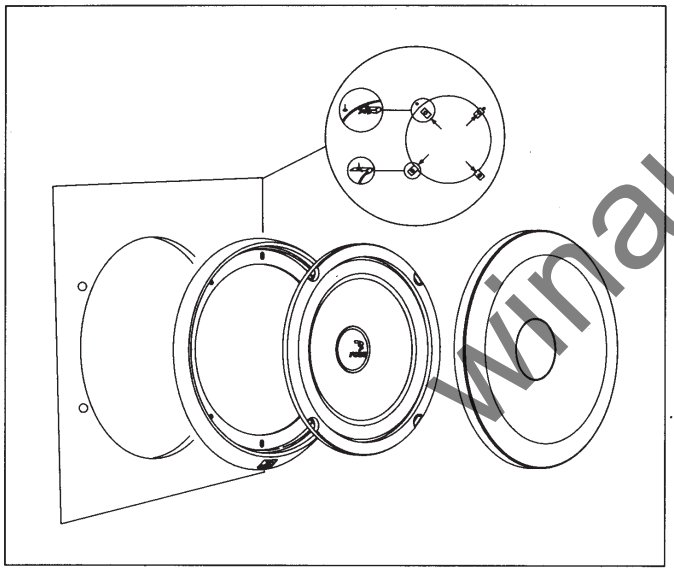
Dans un but d'évolution, Focal-JMlab se réserve le droit de modifier les spécifications techniques de ses produits sans préavis. Images non contractuelles.

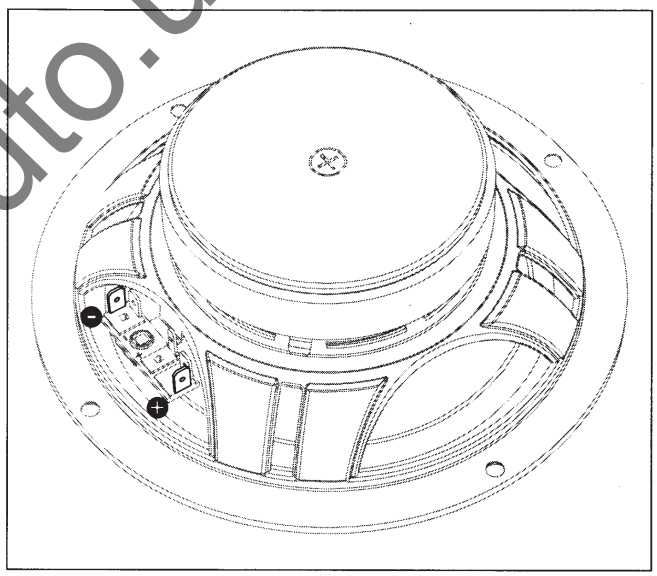
Интернет-магазин автозвука и автотоваров Винавто

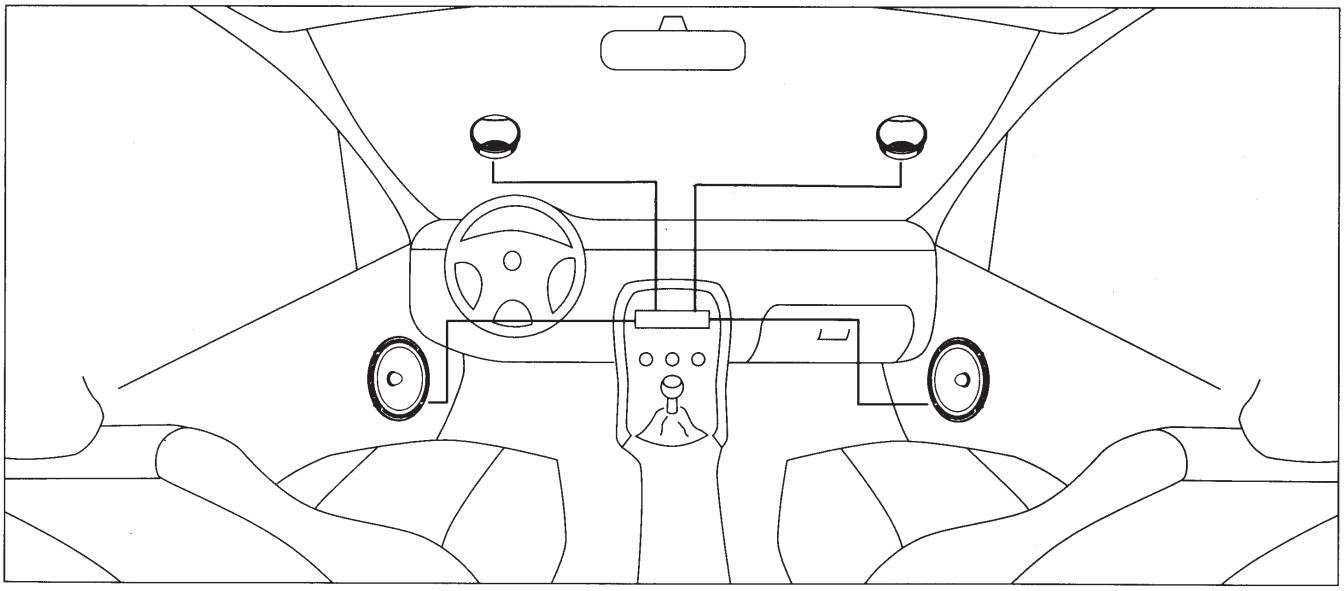
Tweeter



Installation







vinauto.ua

Интернет-магазин автозвука и автотоваров Винавто

FR Conditions de garantie

En cas de problème, adressez-vous en premier lieu à votre revendeur Focal.
La garantie pour la France sur tout matériel Focal est de 2 ans. En cas de matériel défectueux, celui-ci doit être expédié à vos frais, dans son emballage d'origine auprès du revendeur, lequel analysera le matériel et déterminera la nature de la panne. Si celui-ci est sous garantie, le matériel vous sera rendu ou remplacé en "franco de port". Dans le cas contraire, un devis de réparation vous sera proposé. La garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une mauvaise utilisation ou d'un branchement incorrect (bobines mobiles brûlées par exemple...).
En dehors de la France, le matériel Focal est couvert par une garantie dont les conditions sont fixées localement par le distributeur officiel Focal de chaque pays, en accord avec les lois en vigueur sur le territoire concerné.

GB Conditions of guarantee

All Focal loudspeakers are covered by guarantee drawn up by the official Focal distributor in your country. Your distributor can provide all details concerning the conditions of guarantee. Guarantee cover extends at least to that granted by the legal guarantee in force in the country where the original purchase invoice was issued.

D Garantiebedingungen

Alle Focal-Lautsprecher sind durch eine vom offiziellen Focal-Vertragshändler in Ihrem Land gewährten Garantie abgedeckt. Einzelheiten bezüglich der Garantiebedingungen erhalten Sie von Ihrem Vertragshändler. Die Gewährleistung erstreckt sich mindestens auf die geltende gesetzliche Garantie des Landes, in dem der Original-Kaufbeleg ausgestellt wurde.

E Condiciones de la garantía

Todos los altavoces Focal están cubiertos por la garantía extendida por el distribuidor oficial de Focal de su país Su distribuidor le proporcionará detalles concernientes a las condiciones de la garantía. La cobertura de la garantía alcanza por menos hasta la concedida por la garantía legal en vigor en el país en donde se emitió la factura de compra original.

P Condições da garantia

Todos os altifalantes Focal são abrangidos por uma garantia redigida pelo distribuidor oficial da Focal no seu país. O seu distribuidor pode fornecer todos os pormenores relativamente às condições da garantia. A cobertura da garantia estende-se pelo menos ao que é concedido pela garantia legal em vigor no país em que o recibo de compra original foi emitido.

I Condizioni di garanzia

Tutti gli altoparlanti Focal sono coperti dalla garanzia rilasciata dal distributore ufficiale Focal del vostro paese. Il vostro distributore potrà fornirvi tutti i dettagli riguardanti le condizioni di garanzia. La copertura della garanzia comprende almeno ciò che è contemplato dalla garanzia legale in vigore nel paese in cui è stata rilasciata la fattura originale d'acquisto.

winauto.ua

Интернет-магазин автозвука и автотоваров Винавто

International guarantee

For the validation of the Focal guarantee, send back this sheet within 10 days to the following address:

Focal-JMlab - BP 374 - 108, rue de l'Avenir - 42353 La Talaudière cedex - FRANCE

About yourself:

Your name: _____ Your age: _____ Your job: _____

Your full address: _____

Your e-mail address: _____

Your hobbies:

At home, do you own Hi-Fi loudspeakers? ☐ - Yes ☐ - No

If yes, specify the brand: _____

Do you read the press? ☐ - Yes ☐ - No

If yes, which magazine(s)? _____

Your audio/video equipment (brands and models) before the acquisition of Focal products:

CD player/tuner: _____ Multimedia player: _____

Navigation system: _____ Amplifier: _____

Speakers: _____ Enclosure/subwoofer: _____

Other elements: _____

Your choice for the purchase of this Focal model was made according to:

☐ - Dealer's advice

☐ - Visiting an exhibition/a show

☐ - Sound quality/listening room

☐ - Reliability/manufacturing quality

☐ - Design/Finish

☐ - Article in the press (if yes, specify the title of the magazine) _____

☐ - Friend's or family's advice

☐ - Quality-price ratio

☐ - Already own Focal products

☐ - Catalogues

☐ - French product

☐ - Other : _____

Your Focal product:

Model: _____ Serial number: _____

Dealer's name: _____ City: _____

Date of your purchase: _____ Price of your purchase: _____

Did you leave the product installation to your dealer's care? ☐ - Yes ☐ - No

If not, why? _____

This information is necessary to our company to deal with your request. It is registered in our customer file and can give you the right to have access to and correct the information that concerns you through our customer service (+33 477 435 700).
If you do not wish to have your data used by our partners on commercial purpose, tick this box. ☐
If you do not wish to receive commercial propositions from our partners by e-mail, please tick this box. ☐
You may receive commercial offers from our company for products similar to those you have bought.
If you do not wish to, tick that box. ☐
The information given on this page will remain confidential.

CODO1306

3544050003774

SCEB-101006/2

winauto.ua

FOCAL
the Spirit of Sound
CONTAINS 4 SPEAKERS AND ACCESSORIES - EASY TO INSTALL.
IS 130
2 way separated kit
Depth: 48,9 mm
Diameter: 5" (130 mm)
60 Watts rms
120 Watts max.
Integration
Instant gratification

Winauto.ua

Интернет-магазин автозвука и автотоваров Винавто

F Kit 2 voies séparées, facile à installer.
Contenu : 4 haut-parleurs et accessoires

Woofer : 130 mm
Profondeur : 48,9 mm
Membrane Polyglass
Tweeter à dôme inversé en Aluminium
Puissance max. : 120 W
Puissance nom. : 60 W
Sensibilité (2,83 V/1m) : 91,9 dB
Impédance: 4 Ohms
Réponse en fréquence : 75 Hz - 20 kHz
(Grilles fournies)

GB 2 way kit, easy to install.
Contents: 4 speakers and accessories.

Woofer: 130mm
Depth: 48.9mm
Polyglass cone
Aluminum inverted dome tweeter
Max. power: 120W
Nom. power: 60W
Sensitivity (2.83V/1m): 91.9dB
Impedance: 4 Ohms
Frequency response: 75Hz - 20kHz
(Grilles supplied)

D Getrenntes 2-Wege-System, einfach einzubauen.
Inhalt : 4 Lautsprecher und Zubehör

Woofer : 130 mm
Tiefe : 48,9 mm
Polyglass-Membran
Tweeter mit Inverskalotte aus Aluminium
Max. Leistung: 120 W
Nennleistung: 60 W
Empfindlichkeit (2,83 V/1 m): 91,9 dB
Impedanz: 4 Ohm
Frequenzbereich: 75 Hz - 20 kHz
(Gitter im Lieferumfang enthalten)

E Kit de 2 vías, fácil de instalar.
Contenido : 4 altavoces y accesorios

Woofer : 130 mm
Profundidad : 48,9 mm
Membrana de Polyglass
Tweeter de cúpula inversa en Aluminio
Potencia máx. : 120 W
Potencia nom. : 60 W
Sensibilidad (2,83 V/1m): 91,9 dB
Impedancia : 4 Ohms
Respuesta en frecuencia : 75 Hz - 20 kHz
(Rejillas suministradas)

P Kit de 2 vias separadas, fácil de instalar.
Conteúdo 4 altifalantes e acessórios

Woofer : 130 mm
Profundidade : 48,9 mm
Membrana de Polyglass
Tweeter de cúpula invertida em alumínio
Potência máx. : 120 W
Potência nominal : 60 W
Sensibilidade (2,83 V/1m) : 91,9 dB
Impedância : 4 Ohms
Resposta de frequência : 75 Hz - 20 kHz
(Grelhas fornecidas)

I Kit 2 vie separate, facile da installare.
Contenuto : 4 altoparlanti e accessori

Woofer : 130 mm
Profondità : 48,9 mm
Membrana Polyglass
Tweeter a cupola rovesciata in Alluminio
Potenza max. : 120 W
Potenza nom. : 60 W
Sensibilità (2,83 V/1m): 91,9 dB
Impedenza: 4 Ohms
Risposta in frequenza: 75 Hz - 20 kHz
(Griglie fornite in dotazione)

NL Kit 2-weg gescheiden, gemakkelijk te installeren.
Inhoud : 4 luidsprekers en accessoires

Woofer : 130 mm
Diepte : 48,9 mm
Polyglass membraan
Tweeter met omgekeerde dome van aluminium
Max vermogen : 120 W
Nom. vermogen : 60 W
Gevoeligheid (2,83 V/1m) : 91,9 dB
Impedantie : 4 Ohms
Frequentierespons : 75 Hz - 20 kHz
(Roosters meegeleverd)

PL **Dwudrożny system odseparowany, łatwe w instalacji.**
Zestaw zawiera 4 głośniki i akcesoria

Woofer : 130 mm
Głębokość : 48,9 mm
Membrana z Polyglassu
Tweeter o odwróconej kopule z aluminium
Moc maksymalna : 120 W
Moc nominalna : 60 W
Skuteczność (2,83 V/1m) : 91,9 dB
Impédance: 4 ohm
Reakcja na częstotliwość : 75 Hz - 20 kHz
(Siatki w zestawie)

RU **2-х полосная компонентная акустическая система простая и удобная в установке**
В комплект поставки входят 4 динамика и установочные аксессуары

НЧ-динамик: 130 мм
Глубина: 48,9 мм
Материал диффузора Polyglass
Твитер с инвертированным куполом из алюминия
Макс. мощность : 120 Вт
Ном. мощность : 60 Вт
Чувствительность (2,83 В/1 м): 91,9 дБ
Импеданс: 4 Ом
Частотная характеристика: 75 Гц - 20 кГц
(Защитные грили в комплекте)

AR سماعتان تصدران صوتا متفصل المحور، وتمتازان بسهولة التركيب
تحتوي هذه العبوة على 4 سماعات ومرشحين وبعض الملحقات

مكبر الصوت: 130 مم
العمق: 48,9 مم
غشاء البولي جلاس
مكبر صوت ذو قبة مقلوبة من الألومنيوم
القوة القصوى: 120 وات.
القوة الاسمية: 60 وات
الحساسية (2.83 فولت / 1 م): 91,9 ديسيبل
المقاومة: 4 أوم
الاستجابة للتردد: 75 هرتز – 20 كيلو هرتز
(مزودة بشبكة حديدية)

winauto.ua

Интернет-магазин автозвука и автотоваров Винавто

FOCAL®

the Spirit of Sound

IS 130

winauto.ua

RoHS COMPLIANT

K0115 KITIS130

3544055750116

SCEB-110301/1 - EMCA1360

Serial numbers / *Numéros de série*

[redacted]

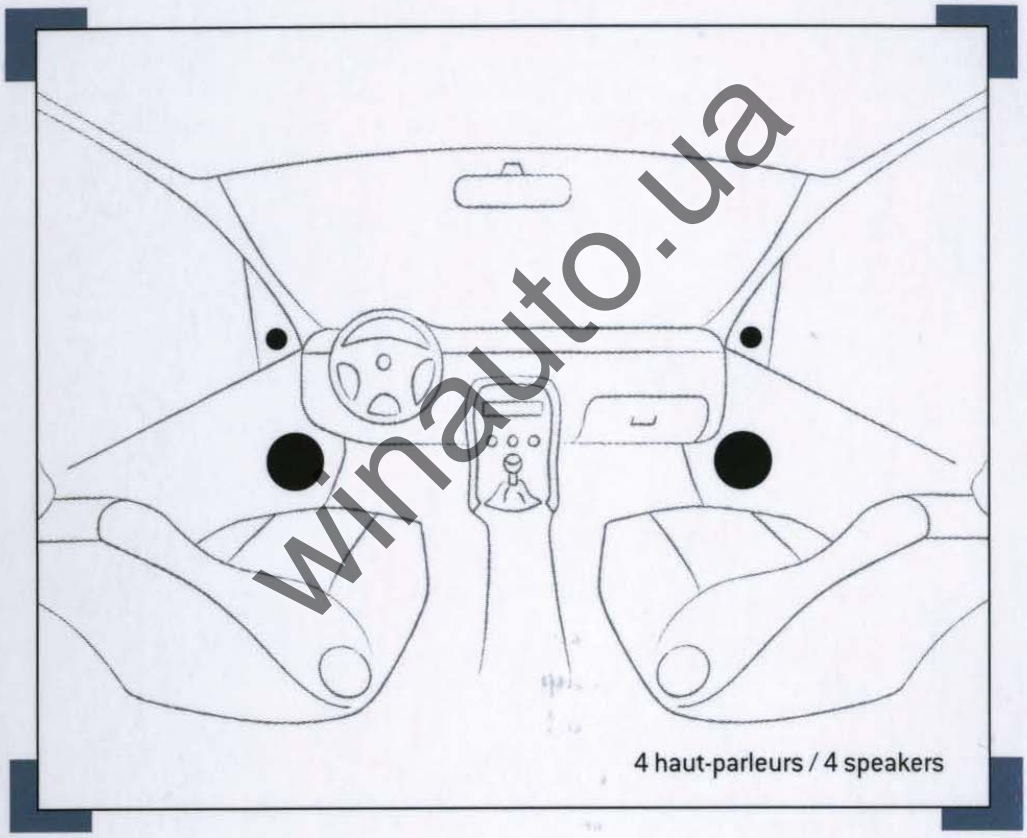
© Focal-JMlab - 2011
All rights reserved - Made in China.

www.focal.com

Интернет-магазин автозвука и автотоваров Винавто

FOCAL®

the Spirit of Sound



4 haut-parleurs / 4 speakers

winauto.ua

www.focal.com